



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/738,291	12/18/2000	David L. Hecht	07447.0013	2139

7590 08/25/2005

PATENT DOCUMENTATION CENTER
XEROX CORPORATION
100 CLINTON AVENUE S. XEROX SQUARE
20TH FLOOR
ROCHESTER, NY 14644

EXAMINER

PIERRE, MYRIAM

ART UNIT	PAPER NUMBER
----------	--------------

2654

DATE MAILED: 08/25/2005

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Office Action Summary	Application No. 09/738,291	Applicant(s) HECHT ET AL.	
	Examiner Myriam Pierre	Art Unit 2654	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
 - If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
 - If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
 - Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133).
- Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 04/18/2005.
- 2a) ☒ This action is **FINAL**. 2b) ☐ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-10 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) _____ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-10 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) _____ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☐ The drawing(s) filed on _____ is/are: a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.
 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some * c) ☐ None of:
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

- | | |
|---|---|
| 1) <input checked="" type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892) | 4) <input type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413) |
| 2) <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) | Paper No(s)/Mail Date. _____ |
| 3) <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08) | 5) <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152) |
| Paper No(s)/Mail Date _____ | 6) <input type="checkbox"/> Other: _____ |

DETAILED ACTION

Response to Amendment

1. Applicant's Amendment filed 04/18/2005, responding to the OA of 10/06/2004, Examiner acknowledges the amendment to the specification, page 1 paragraph 1 and 3, page 7 paragraph 11, page 10 paragraph 18, page 12 paragraphs 19 and 22, and page 21 paragraph 37; amendment to claims 1-2, 5, 7-10.

Response to Arguments

2. Applicant's arguments with respect to claims 1-10 have been considered but are moot in view of the new ground(s) of rejection.

Claim Rejections - 35 USC § 102

3. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

4. Claims 1-10 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by Withgott et al. (5,748,805).

As to claim 1, Withgott et al. teach
receiving input text data indicating text of a document in a first human-readable language (Fig. 4, element 7);

performing a translation operation using the input text data to produce translation data indicating a second human-readable language translation of the first human-readable language (image units in connection with supplemental data, Fig. 4 element 45; col. 9 lines 6-8 and 15-22);

encoding (bit map) the translation data in a machine-readable code, wherein the machine-readable code is not human-readable when rendered (image unit, an identifiable segment of an image such as glyph, col. 6 lines 38-42);

merging the input text data with the machine-readable code to produce merged image data (direct retrieval using only image characteristic word unit recognition techniques may be performed in the case of supplemental data, which is also stored as bit mapped image data compatible with the image data of the source document to be supplemented, col. 10 lines 49-55 and col. 9 lines 28-29).

As to claim 2, Withgott et al. teach

the step of rendering the merged image data on a hardcopy document (col. 9 lines 25-31 and Fig. 4; merged image data is printed on the side of the hardcopy document).

As to claim 3, Withgott et al. teach

machine-readable code (bit map image) is glyph code (glyph) (col. 6 line 38-41; col. 9 lines 28-32, and col. 10 lines 50-55; bit map image, "image unit" is glyph; Fig. 4 element 45, supplemental data is the translation of element 7 and is a document image,

the "image" is also an "image unit" and an "image unit" is glyph, the bit map "image" is machine-readable, thus the glyph is machine-readable).

As to claim 4, Withgott et al. teach
merging step further comprises the step of superimposing the machine-readable code over (adjacent) the input text data (documents containing supplemented (translated), adjacent the source document, col. 4 lines 64-65, col. 9 lines 28-29).

As to claim 5, Withgott et al. teach
receiving image data indicating a document (Fig. 4), wherein said document comprises human-readable text in a first language (Fig. 4 element 7) and at least one foreign language translation of said human-readable text encoded in machine-readable code (Fig. 4 element 45, supplemental data is the translation of element 7 and is a document image, the "image" is also an "image unit" and an "image unit" is glyph, the bit map "image" is machine-readable, thus the glyph is machine-readable)

receiving selection data indicating a selected foreign language (col. 3 lines 52-54 and col. 9 lines 44-46) for translation (Fig. 4 element 11) of said human-readable text written in the first language (Fig. 4)

producing a human-readable translation(Fig. 4 element 47) of said document in said selected foreign language (col. 3 lines 52-54 and col. 9 lines 44-46) using the machine readable code (col. 9 lines 28-32, and col. 10 lines 50-55; bit map image,

"image unit" is glyph; Fig. 4 element 45, supplemental data is the translation of element 7 and is a document image, the "image" is also an "image unit" and an "image unit" is glyph, the bit map "image" is machine-readable).

As to claim 6, Withgott et al. teach
said machine readable code is glyph (col. 6 line 38-41; col. 9 lines 28-32, and col. 10 lines 50-55; bit map image, "image unit" is glyph; Fig. 4 element 45, supplemental data is the translation of element 7 and is a document image, the "image" is also an "image unit" and an "image unit" is glyph, the bit map "image" is machine-readable, thus the glyph is machine-readable).

As to claim 7, Withgott et al. teach
the step of receiving image data further comprise the step of performing OCR of the human-readable text (col. 10 lines 46-48).

As to claim 8, Withgott et al. teach
the step of utilizing an assist channel (bit mapped image data) to perform OCR (col. 10 lines 46-54).

Claim 9, Withgott et al. teach
the step of producing the human-readable translation further comprise the steps of:

identifying the machine-readable code (bit map) on the document that corresponds to the desired selected foreign language (bit map image data compatible with image data of source document to be supplemented (translated) col. 3 lines 52-54, col. 9 lines 44-46, and col. 10 lines 49-55).

decoding (bit map) the machine-readable code (col. 9 line 14 and col. 10 lines 50-54; decoded word units are matched; translation data or supplemental data is stored as bit mapped image, compatible with image data of the source language, thus inherently decoding the bit map or machine readable code by the system recognizing the compatibility of the translated text (bit mapped) to the source language (image data).

As to claim 10, Withogott et al. teach
translating the human-readable text to the human-readable translation of said selected foreign language (Fig. 4); and
inherently improving the human-readable translation of said selected foreign language using the machine readable code (col. 3 lines 52-54, col. 9 lines 44-46, and col. 10 lines 49-55).

Conclusion

5. Applicant's amendment necessitated the new ground(s) of rejection presented in this Office action. Accordingly, **THIS ACTION IS MADE FINAL**. See MPEP

§ 706.07(a). Applicant is reminded of the extension of time policy as set forth in 37 CFR 1.136(a).

A shortened statutory period for reply to this final action is set to expire THREE MONTHS from the mailing date of this action. In the event a first reply is filed within TWO MONTHS of the mailing date of this final action and the advisory action is not mailed until after the end of the THREE-MONTH shortened statutory period, then the shortened statutory period will expire on the date the advisory action is mailed, and any extension fee pursuant to 37 CFR 1.136(a) will be calculated from the mailing date of the advisory action. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than SIX MONTHS from the mailing date of this final action.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Myriam Pierre whose telephone number is 571-272-7611. The examiner can normally be reached on Monday - Friday from 5:30 a.m. - 2:00p.m.

1. If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Richemond Dorvil can be reached on (571) 272-7602. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

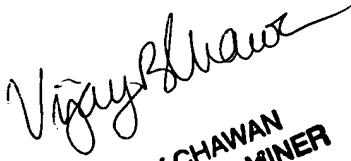
2. Information as to the status of an application may be obtained from the Patent

Art Unit: 2654

Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

08/16/2005

MP


VIJAY CHAWAN
PRIMARY EXAMINER